

Com citar una font en un treball

En els teus escrits ha de quedar clar l'origen de la informació que exposes amb cites a peu de pàgina o bé entre parèntesis després de CADASCUNA DE LES REFERÈNCIES.

Hi ha principalment 2 formes de citar:

1) CITA LITERAL D'UN TEXT

2) CITA DE CONTINGUT (NO LITERAL)

No hi ha una forma única de citar un text. Els països tenen formes diferents de fer-ho. I no només això, cada universitat, cada editorial, cada diari, té el seu llibre d'estil.

El que és important és seguir un mateix criteri.

A. CITA DE LLIBRES

A.1. CITA LITERAL D'UN TEXT

El text:

En aquest cas el text ha de tenir unes característiques que el diferenciïn de la resta: posar entre cometes, en cursiva, o apartat del cos del text amb una lletra clarament diferent o amb una tabulació més ample...

La cita:

En la cita textual, es posa, separats per comes: 1) el cognom de l'autor/a, 2) el nom, 3) el títol del llibre en cursiva (si és un article, es posa primer el títol de l'article entre cometes i després el títol del llibre al qual pertany en cursiva), 4) número del volum (si en té més d'un), 5) l'editorial, 6) població de l'edició, 7) l'any de l'edició i 8) número de la pàgina.

Exemple:

Reale-Antiseri, *Historia del pensamiento filosófico y científico*, vol. 3, Herder, Barcelona, 1990, p. 391).

Jung, Carl G., *El hombre y sus símbolos*, Caralt, Barcelona, 1997, pp. 131-134.

Anónimo, *Lazarillo de Tormes*, laGalera, Barcelona, 2018, pp. 63 i ss.

La "p." de pàgina també es pot treure i posar directament el número:

Jung, Carl G., *El hombre y sus símbolos*, Caralt, Barcelona, 1997, 131-134.

Què passa si hi ha una altra cita anterior del mateix llibre i hem de tornar a citar-lo? Cal repetir totes les dades?

No. Hi ha dues maneres de fer-ho en aquests casos:

a) si la nova cita ve immediatament després d'una anterior de la mateixa font, es posa només *Ibíd.* i el número de la pàgina. *Ibíd.* és una abreviatura de la paraula llatina *ibidem* que vol dir "en el mateix lloc".

Exemple:

1. Jung, Carl G., *El hombre y sus símbolos*, Caralt, Barcelona, 1997, 131-134
2. *Ibíd.*, 136.

b) En canvi, si la nova cita no ve immediatament després es posen algunes dades del llibre ja citat, com el cognom i el títol només.

Exemple:

1. Jung, Carl G., *El hombre y sus símbolos*, Caralt, Barcelona, 1997, 131-134
2. Anónimo, *Lazarillo de Tormes*, laGalera, Barcelona, 2018, 63 i ss.
3. Jung, *El hombre y sus símbolos*, 80.

A.2. CITA DE CONTINGUT (NO LITERAL)

Quan fem referència a un text i el que es diu en ell, però no fem una cita literal sinó que expliquem el contingut amb les nostres paraules, posem cf. o cfr. davant de la cita. Aquestes abreviatures ho són de l'imperatiu del verb llatí *confere* que vol dir "comparar".

Així doncs, si fem una referència al llibre de Jung amb les nostres pròpies paraules, haurà de citar-se de la següent manera:

Jung es refereix al si-mateix de la joventut com una força creadora i vital.¹

1. Cf. Jung, Carl G., *El hombre y sus símbolos*, Caralt, Barcelona, 1997, 131-134

Aquesta forma de citar es pot combinar amb la forma literal. En el cas que tornem a fer una referència de comparació i just després una referència literal, es faria de la següent manera:

1. Cf. Jung, Carl G., *El hombre y sus símbolos*, Caralt, Barcelona, 1997, 131-134.
2. Cf. *ibíd.* 135.
3. *Ibíd.* (en aquest cas no poso la pàgina perquè és la mateixa que l'anterior).

B. CONSULTES EN LÍNIA

I que farem amb les consultes en línia?

Utilitzarem un format similar i especificarem entre "[]" la data de la consulta.

B.1. CITA LITERAL

Posarem la direcció completa de la pàgina: https://es.wikipedia.org/wiki/Friedrich_Nietzsche [consultat: 7 abril 2021]).

A partir de la segona referència de la mateixa pàgina abreujarem de la següent manera: (Wikipedia: Nietzsche).

B.2. CITA DE CONTINGUT (NO LITERAL)

En el cas de referència no literal posarem també davant *cf.* o *cfr.*:
(Cf. https://es.wikipedia.org/wiki/Friedrich_Nietzsche [consultat: 7 abril 2021]).

A partir de la segona referència no literal de la mateixa pàgina abreujarem de la següent manera: Cf. Wikipedia: Nietzsche.

Com en el cas de les referències als llibres, podem combinar les cites literals i les cites de contingut.

No abús de les cites literals, ja que es valora més la síntesi i les explicacions fetes per tu.

Les cites normalment es fan a peu de pàgina, però també es poden fer al cos del text entre parèntesis.

Exemple:

“És molt important la referència que fa l'autor en aquest llibre. Jung es refereix al si-mateix de la joventut com una força creadora i vital (cf. Jung, Carl G., *El hombre y sus símbolos*, Caralt, Barcelona, 1997, pp. 131-134), però aquesta tesi la matisarà més endavant.”